

# Dodatok číslo 1 k Zmluve o výpožičke číslo 333/2022/PS-TP zo dňa 28.02.2022

---

uzatvorenej v zmysle ust. § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej ako „**Dodatok**“)

medzi:

**Zmluvné strany**

**Požičiavateľ:** Mesto Banská Bystrica  
sídlo: Československej armády č. 26, 974 01 Banská Bystrica  
štatutárny orgán: Ján Nosko, primátor mesta  
IČO: 00313271  
DIČ: 2020451587  
Bankové spojenie: ČSOB a.s, pobočka Banská Bystrica  
IBAN: SK 7775000000004016795432,  
BIC: CEKOSKBX  
Kontaktné osoby: Roman Kostúr, tel.: 0918 505 261  
Ivan Vilímek, tel : 0918 505 246  
[podatelna@banskabystrica.sk](mailto:podatelna@banskabystrica.sk)

(ďalej v texte len „**požičiavateľ**“)

**a**

**Vypožičiavateľ:** Stredná odborná škola hotelových služieb a obchodu  
sídlo: Školská 5, 975 90 Banská Bystrica  
štatutárny orgán: Ing. Ľuba Englerová, riaditeľka školy  
IČO: 00158496  
DIČ: 2021108628  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK31 8180 0000 0070 0039 3299  
e-mail: skola@soshotelovabb.sk

(ďalej v texte len „**vypožičiavateľ**“)

(„**požičiavateľ**“ a „**vypožičiavateľ**“ spolu ďalej aj ako „**zmluvné strany**“)

## **Preambula**

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 28.02.2022 Zmluvu o výpožičke číslo 333/2022/PS-TP (ďalej len „**zmluva**“).

## **Článok I**

### **Predmet Dodatku**

1. Predmetom tohto Dodatku je dohoda zmluvných strán v súlade s ustanovením Článku VIII ods. 2 zmluvy na nasledovnej zmene:
  - a) ust. **Článku II ods. 4 zmluvy**, ktoré po zmene na základe tohto Dodatku bude v nasledovnom znení:

„4. *Vypožičiavateľ je oprávnený užívať predmet výpožičky v súlade s touto zmluvou počas pracovných dní a to v pondelok až piatok od 6.00. hod do 19.00 hod. Vypožičiavateľ je oprávnený užívať predmet výpožičky v súlade s touto zmluvou aj nad takto určený časový rámec a to v čase do 22:00 hod., ako aj v sobotu a nedeľu v čase do 20:00 hod., výlučne na základe požiadavky požičiavateľa alebo zamestnanca požičiavateľa. Na užívanie predmetu*

*výpožičky nad rámec takto dohodnutého času, spôsobu a podmienok užívania, je nevyhnutný písomný súhlas požičiavateľa.“*

b) ust. **Článku III**, ktoré po zmene na základe tohto Dodatku bude v nasledovnom znení:

*„Zmluva o výpožičke sa uzatvára na dobu určitú v trvaní odo dňa 01.03.2022 do dňa 30.06.2025.“*

## **Článok II** **Záverečné ustanovenia**

1. Dodatok je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých každé jeho vyhotovenie má charakter originálu, štyri (4) vyhotovenia obdrží požičiavateľ a dve (2) jeho vyhotovenia obdrží vypožičavateľ.
2. Akékoľvek ustanovenie tohto Dodatku, ktoré je neplatné, nezákonné alebo nevynútiteľné podľa platného práva, bude neúčinné len v rozsahu, v akom túto neplatnosť, nezákonnosť alebo nedostatok či stratu vynútiteľnosti postihuje právo, bez akéhokoľvek vplyvu na zostávajúce ustanovenia Dodatku. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť takéto ustanovenie novým ustanovením, ktoré bude platné a účinné a bude čo najlepšie zodpovedať jeho pôvodne zamýšľanému účelu.
3. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú dodržiavať záväzok mlčanlivosti na základe zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, ktorý sa vzťahuje na všetky citlivé informácie vrátane osobných údajov, s ktorými sa môže pri plnení svojich zmluvných povinností oboznámiť, a to v akejkoľvek forme (najmä písomnej, elektronickej alebo ústnej) a povinností uložené Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa ruší smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov). Zmluvné strany sa zaväzujú, že citlivé informácie alebo osobné údaje s ktorými sa oboznámia, nebudú okrem povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov nijako zverejňovať, ani ich akoukoľvek formou reprodukovať alebo podávať ich akýmkoľvek tretím neoprávneným osobám.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že Dodatok uzavreli na základe ich slobodnej a vážnej vôle, že si Dodatok prečítali a jeho ustanovenia sú pre Zmluvné strany určité a zrozumiteľné. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že Dodatok nebol uzavretý v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, v dôsledku čoho ho na znak súhlasu vlastnoručne podpísali.

V Banskej Bystrici, dňa .....2023

Požičiavateľ:

Mesto Banská Bystrica

V Banskej Bystrici, dňa .....2023

Vypožičavateľ:

Stredná odborná škola hotelových služieb  
a obchodu

---

Ján Nosko,  
primátor mesta  
Banská Bystrica

---

Ing. Luba Englerová,  
riaditeľka školy  
Stredná odborná škola hotelových služieb  
a obchodu